지식경제부 Ministry of Knowledge Economy	**보도참고자료**	http://www.mke.go.kr

자료문의 : 구미협력과 안세진 과장(2110-5381), 최성준 사무관(2110-5384)

한국의 산업경쟁력과 콜롬비아의 시장이 만났다

- 제2차 한-콜 산업협력위원회에서 소프트웨어, 바이오에너지 등 신규 전략분야에 대한 한국기업 현지진출 방안 집중논의

- 한국의 산업·기술정책 공유 및 정부/공공기관간 정책협력방안 협의

□ **김경식(金景植) 지식경제부 무역·투자실장**은 9.13(월,현지시각) 콜롬비아 보고타에서 개최된 **제2차 한-콜롬비아 산업협력위원회**에 참석,

○ 향후 양국간 **시장진출 및 기술협력을 위한 구체적인 방안모색**과 **산업·기술정책 협력**에 대하여 집중 논의하였음

□ 작년 11월 제1차 산업협력위원회 이후 10개월 만에 개최된 이번 회의에서 **IT, 자동차, 섬유, 소프트웨어, 플랜트, 바이오에너지** 등 다양한 분야에서의 **기업진출협력 및 기관간 협력방안**을 중점 논의하였으며,

○ 아울러 마누엘 **산또스**(Manuel **Santos**) 콜롬비아 신임대통령 정부가 가진 **한국과의 산업 및 기술분야 정책협력 의지를 확인**하였음

* 산또스 신임 대통령은 통상장관 재직시 방한(93년)한바 있고, 한국을 콜롬비아 경제발전의 모델로 삼아야 한다는 친한인사 ('10.8.7 콜롬비아 대통령으로 취임)

□ **한국측 수석대표**로 참석한 **김실장**은 회의에서 "콜롬비아는 중남미 4위의 경제강국이자, **풍부한 석유·광물자원*, 높은 교육수준** 등을 가지고 있는 만큼 **한국기업의 중남미협력 파트너로서 이상적**"이라고 평가하고,

* 원유 매장량은 14억 배럴로 중남미 6위, 생산량은 618천 b/d로 중남미 5위 ('08년 말), 또한 남아메리카 유수의 광업국으로 금, 은, 백금, 철, 수은, 석탄, 석유, 보크사이트, 니켈, 몰리브덴, 우라늄 등 생산 (백금은 러시아와 함께 세계 굴지의 생산국)

○ “이미 활발한 진출이 이루어진 자동차 ,가전, 휴대전화 등* 이외에도 이번에 **양국 공동연구 결과**로 도출된 **소프트웨어, 바이오에너지, 섬유, 출판** 등의 분야에서도 활발한 협력을 기대”한다고 언급

* **(자동차)** 전체시장의 약40%점유(소형택시는 90%가 한국산), **(가전)** 60%이상을 점유

< 한-콜롬비아 산업협력분야 발굴 공동연구 >

◆ **수행기관** : **서울대학교(국제대학원)**, Sergio Arboleda **대학** 외 보고타 소재 3개 대학 공동수행

◆ **주요결과** : 소프트웨어, 화장품, 석유화학과 바이오에너지, 출판, 섬유 및 의류, 자동차 부품, 전기기기 등 7개 분야에서 **한국의 기술과 콜롬비아의 시장·노동력을 결합**시키는 방안 모색 (한국기업의 현지진출 및 제3국 동반진출)

① **(소프트웨어)** 한국 선두기업이 ‘콜’측에 진출하고 이후 중남미 **스페인어권 시장** 동반진출

② **(화장품)** 진출한 한측기업이 현지의 **풍부한 원료**를 바탕으로 재료를 개발하여 한국에 공급

③ **(석유화학바이오)** 브라질보다 우수한 ‘콜’측 **바이오에너지 생산성**을 바탕으로 한국기업 진출

④ **(출판)** ‘콜’측은 **디자인 예술성을 가진 인력이 풍부**한 만큼 이를 바탕으로 미주시장 동반진출

⑤ **(섬유의류)** ‘콜’측의 상대적으로 낮은 인건비를 활용

⑥ **(자동차 부품)** 한국차 점유율이 큰 만큼 A/S시장을 우선 진출하고 부품 생산으로 확대

⑦ **(전자기기)** 한국의 기술력을 큰 분야이므로 우수기업이 현지 진출하여 직접 생산공급

○ 또한 김실장은 중동·아시아지역들에서의 한국기업 선전을 강조하면서 **바라까베르메하 정유시설 현대화사업, 카르타헤나 석유화학단지 건설** 프로젝트 등에 한국기업들이 참여할 수 있도록 콜롬비아측의 관심과 지원을 당부

* 바란까베르메하 정유시설 현대화사업 : 기존 일일 25만배럴 규모 설비의 현대화 및 일일 5만배럴 정유능력 증설 프로젝트 (발주액 : 30억불 규모)

* 카르타헤나 석유화학단지 건설 : 신규 석유화학단지 건설(60억불 규모)

□ 이에 대해 콜롬비아 측 수석대표인 「까를로스 데 **아르트**(Carlos De **Hart**)」 **상공관광부 차관**은 “한국의 경제발전에 깊은 인상을 받았으며, **산업 및 기술정책** 등 다양한 분야에서 정책교류를 통해 **한국의 노하우**를 배울 수 있기를 희망한다. **한국은 콜롬비아의 모델**이다.”고 언급

○ 구체적으로는, **광물·에너지 분야**의 협력과 **섬유산업**의 공동 기술 개발·해외진출, 콜롬비아 **자동차부품 산업**에 대한 투자, **소프트웨어 산업** 기술협력(애니메이션, 게인 등) 등에 대하여 한국과의 협력에 강한 의지를 표명

□ 김실장과 아르르 차관은 이번 회의에서 논의된 내용을 담은 **합의의사록에 서명**하고, 차기 **3차회의를 '11년 서울에서 열기로 합의**함으로써 향후 콜롬비아와의 산업협력은 **더욱 활성화 될 것으로 전망**

□ 한편 이번 회의에서는 **전자부품연구원**(KETI, 원장 최평락)과 **콜롬비아 통신연구소**(CINTEL, 원장 Manuel Martinez-Nino)간 **협력 MOU가 체결**됨으로써 양국간 **실질적인 협력과 시장확대를 위한 발전적 계기**를 마련

○ 동 MOU는 '09년 3월 체결된 기존 MOU*에 **IPTV 및 인터넷서비스 분야 공동연구/ 정보교환**에 관한 세부 액션플랜을 추가한 확대 MOU로서, 향후 정보통신 분야에 있어 콜롬비아 및 중남미시장 진출의 든든한 교두보 역할을 할 것으로 기대되며,

* 기존 MOU내용 : ICT 분야 정보교류, 상호관심분야 공동 프로젝트 개발, 인적자원 교류 등에 대한 협력('09.3.10 체결)

○ 양국은 향후 산업정책, 산업기술 등 다양한 분야에서 정부 및 공공기관간 **협력관계를 확대**해 나가겠다는 데에 의견을 함께함

□ 양국은 이번 회의의 성과를 바탕으로 향후 **실무협의를 지속**하기로 하고, **'11년 3차 위원회**도 성공적으로 개최될 수 있도록 노력하는 데 합의

□ 김실장은 9.14(화,현지시각) 보고타에서 개최 예정인 **'한-콜롬비아 비즈니스 포럼*'**에도 참석하여 **양국 민간협력 강화**에도 적극 조력할 계획

* **(주관)** 대한상의/보고타상의/한콜 상의연합회, **(참석)** 양국 민간경제인 100여명

참고1 제2차 한국-콜롬비아 산업협력위원회 개요

□ 일시 및 장소

○ 일 시 : **2010. 9.13(월) 08:30~13:00**

○ 장 소 : **보고타 상공회의소**

□ 참석자

○ **(한국) 지식경제부** 무역·투자실장(공동위원장), 홍성화 콜롬비아 대사, 구미협력과장, 산업기술정보협력과장, 플랜트팀장

* 유관기관 : 전자통신硏, 생산기술硏, 산업기술진흥원, 전자부품硏, 자동차부품硏, 정보통신산업진흥원, 섬유산업연합회, 무역협회, 대한상의, 서울대학교

○ **(콜롬비아) 상공관광부 차관**(공동위원장) 외 정부 및 민간인사 15명

□ 행사 진행

○ **오프닝(08:30~08:40, 10m) : 양국 공동위원장 인사말씀**

○ **본회의(08:40~12:40, 4h) :** - 전체 사회 : 콜롬비아측

- **(주요의제)** 양국 무역·경제 현황, 콜롬비아 산업정책, 산업협력 공동연구결과 발표, 자동차·섬유·소프트웨어 협력, 한국 산업기술정책, 플랜트협력, 경제단체간 협력, FTA

○ **유관기관 협력 MOU 체결(12:40~12:50, 10m)**

- 전자부품연구원-CINTEL(통신연구센터)간 협력 MOU 체결

○ **폐회(12:50~13:00, 10m) : 양국 공동위원장 폐회**

□ 세부 계획

시 간	개 요	비 고
	○ 오프닝 (10분)	
08:30~08:40 (10')	– 환영사 : 콜롬비아 상공관광부 차관 – **답사 : 지식경제부 무역투자실장**	양국 공동위원장
	○ 본회의 (4시간)	
08:40~09:20 (40')	– **양국 무역 및 경제현황 설명** (콜롬비아측 리드)	Carlos Mongragon 장관보좌관 무역협회 홍지상 연구원
09:20~09:30 (10')	– **콜롬비아 산업정책 설명** (콜롬비아측 리드)	Nicolas Mejia 국장
09:30~10:00 (30')	– **한-콜롬비아 산업협력 공동연구 결과** (양국공동 리드)	Carlos Ronderos 교수 서울대학교 김종섭 교수
10:00~11:00 (60')	– **자동차·섬유·소프트웨어 협력** (양국공동 리드)	Santiago Schelesinger 국장(자동차) Berta Mejia 국장(섬유) Mario Valencia 국장(IT및SW) 자동차부품연구원 나병철 팀장 섬유산업연합회 염규배 팀장 정보통신진흥원 이재윤 수석연구원
11:00~11:10	– 휴식	
11:10~11:40 (30')	– **한국 산업기술정책 소개** (한측 리드)	산업기술정보협력과 김화영 과장 산업기술진흥원 김정욱 책임연구원 전자통신연구원 이상수, 최완식
11:40~12:00 (20')	– **플랜트 협력,정유시설 현대화 / 친환경 바이오퓨얼** (한측 리드)	지경부 플랜트팀 박덕렬 팀장 생산기술연구원 김상용 부장 Alejandro Castalleda 국가기획처(DNP) 광물에너지국장
12:00~12:20 (20')	– **양국 경제단체간 협력** (콜롬비아측 리드)	Sandra Salamanca 콜 전경련실장
12:20~12:40 (20')	– **한-콜롬비아 FTA 협상평가** (한측 리드)	안세진 지식경제부 구미협력과장 Felipe Quinterio 상공부과장
	○ 유관기관 협력 MOU 체결 (10분)	
12:40~12:50 (10')	– (한측) 전자부품연구원 – (콜측) CINTEL(통신연구센터)	전품연 최평락 원장 Manuel Martinez-Nino CINTEL 원장
	○ 폐 회 (10분)	
12:50~13:00	– **회의평가 및 클로징 멘트(콜측,우리측)**	양국 공동위원장

참고2 한국-콜롬비아 비즈니스 포럼 개요

□ 목 적

○ 한·콜롬비아의 주요산업간 교류 및 협력 지원 / 우리기업의 對콜롬비아 수출 및 수주활동 지원

○ 한·콜롬비아 양국 기업인간 네트워크 강화 및 FTA 추진 분위기 조성

□ 행사 개요

○ **일시/ 장소 : 2010. 9.14(화) 10:00~14:00 / 보고타상의 회의장**

○ 주 최 : 대한상의, 보고타상의, 한·콜롬비아상의연합회

○ 참 석 : 100여명

- 한국측 : 지경부 무역투자실장, 대한상의 국제본부장, 주콜롬비아 한국대사, 사절단 참가기업인 등 50여명
- 콜롬비아측 : 보고타상의 회장, 한콜롬비아 상의연합회 이사장, 상공관광부 차관, 관련기업인 등 50여명

□ 세부 시간계획

등 록	
10:00~10:30	참가자 등록
개 회 식 (동시통역 제공)	
10:30~10:35	홍성화 주콜롬비아 한국대사 축사
10:35~10:45	Dra. Consuelo Caldas 보고타 상의회장 환영사
10:45~10:50	**김경식 지경부 무역투자실장 축사**
10:50~11:00	Hon. Dr. Carlos De Hart 콜롬비아 상공차관 축사
본 회 의 (동시통역 제공)	
11:05~11:25	콜롬비아 투자환경 및 투자프로젝트 참가방안 (Dr. Juan Carlos Mondragon 상공장관 아시아 담당보좌관)
11:30~11:50	한국경제 현황 및 양국간 협력방안 (심영섭 산업연구원 수석연구위원)
11:50~12:10	양국간 경제협력 우선분야 (Dr. Carlos Ronderos 전 상공장관)
12:10~12:30	한-콜롬비아간 자원협력 방안 (정웅태 에너지경제연구원 책임연구원)
오 찬	*비즈니즈 포럼은 민간경제인 행사이므로 양국 경제단체에서 오찬사
12:40~12:50	Dr. Eduardo Pizano 한-콜롬비아상의 이사장 인사
12:55~13:00	김세호 대한상의 상무이사 인사
12:50~14:00	오 찬
14:00	폐 회